朝鮮日報 夕刊 二十四日(火) 本紙朝夕刊十面

社說

戰爭과景氣

一

伊에紛爭을 國際的으로 英伊關係가 去益惡化함에따라 戰爭은不可避라는 觀測이 相當히 強할뿐 아니라 萬若 英國이 戰爭에 加擔한다 하면 그規模가크게되야 及其也 第二次世界大戰까지 招致될 可能性이 업지안타는 想像下에 近日 經濟界는 活氣를 띄이게되엿다。活氣가 어는程度까지 나타나는냐 하는 그測定方法으로는 景氣人氣를 가장 敏活히 또 如實히 表現하는 株式市場을 窺視하면 容易히 알수 잇다。即 지난十九日 東新은 百六十五圓 日産은 九十圓이라는 高價를 呈示하엿는데 이것을 今春低價에 比較한다면 前者는 三十二圓五十錢의 暴騰을 示하엿고 後者도二十五圓 假量의 激騰을 말하고 잇다。또 近日 朝取 證券部賣買高는 朝取 創立以來의 新記錄을 지엇다하니 이러한 事實은 最近 經濟界의 活氣를 雄辯하기에 넉넉하다。

二

現在 財界가 活氣를 呈할만한 材料는 戰爭景氣以外에도 內外를 通하야 許多하다。即 米國財界가 漸次好轉之勢를 보여줄뿐아니라 國內的으로는 米價高期待되며 日中關係의 好轉도 期待되며 國內的으로는 米價高 以外에 尨大한 明年度豫算도 現在狀態로는 無難히 編成되리라는 觀測이 有力하게 되엿다。그러나 此等 好材料도 伊에風雲이 急迫하엿다는 事實에 依據되는點이 적지안으니 日中關係好轉가튼 材料는 特別히 伊에戰爭이 擴大된다면 決定的으로 日本側에 有利하리라는 豫想에 크게 依賴한다。또 米價가튼것도 戰爭氣分의 直接影響으로 暴騰한것은 아니지마는 적어도 그環境을 조케만드럿다는 間接的 役割을 否認할수 업는 것이다。그리고 軍需工業品中 가장 直接的影響을 밧고 잇는 鉛、銅、錫、알미늄等은 벌서 數個月前부터 騰勢를 보엿고 海運界를 爲始하야 綿絲、人絹等 織物界도 活氣를 呈하려하며 白人常食料 小麥가튼것은 이미 騰勢를 보엿다。

三

萬若 戰爭이 난다면 第一 活氣를 띌것은 上述한바와가티 海運界라든가 軍需品及 그原料界일 것은 勿論이나 우리 朝鮮에잇서서는 此等 戰爭과直接 關聯되는 工業이란 보잘것이업고 그影響이잇다면 間接的에 不過할 것이다。即 日本內地에 軍需工業이 繁榮하게된다면 그만치 人力이나 原料를 必要할것이오 그것이必要된다면 今日까지 採算이 되지안턴 朝鮮內의 軍需品原料도 登場하게될것인 同時에 軍需工業에 만흔 人力을 要하게되는니 만치 朝鮮內에는 一般 工業의 促進을 助成할 것이다。그리하야 그 結果로 朝鮮에도 農業關係者가 工業關係者로 耕作地가 工場地帶로 轉換되게 될것이며 同時에 土地景氣 鑛物景氣 勞働景氣 米價其他 一般物價騰貴에依한 景氣時代를 出現할것이다。따라서 萬若 戰爭이 勃發擴大되어 이것이 長時日을 繼續한다면 그間接的影響도 決코 적은것이아니나 이것은 勿論 開戰된다하드래도 그規模가 크고 또적어도 一年以上의 長時日을 끌을게되는때에 비로소 問題되는것이오 小規模、短時的 戰爭이라면 그影響이 적을 것은勿論、朝鮮과 가튼 地帶에는 間接的 影響바게 업는 거이 그影響이 업슬것이다。

聯盟、制裁躊躇하면 英單獨實力行動

陸海空軍의配備를完了하고待機狀態

廿四日重大閣議開催

【倫敦二十三日發聯合】英國政府는 二十四日다우닝街十番地의 首相官邸에 全員閣議를 開催하야 伊에紛爭을 中心으로한 國際情勢의 全般에對하야 愼重한 討議를 하기로하엿다 그리하야 英國政府는 伊에 兩國의開戰의境遇를 豫期하고 陸海空三軍의 配備를完了하고 언제나 伊太利政府에 對하야 制裁規定을 發動할수잇도록 待機姿勢를 取하고잇스나 할수로 情勢가 激化할것을避하고 슴히愼重한 態度를 堅持하야 暫時聯盟理事會의 動向을 觀望하고 依然態度決定을 留保하리라고豫想되는데 二十四日閣議에서도 當方針이라고 觀測되며

一、制裁發動境遇의 對策案

一、議會再開期日의 上奏

等을 討議하리라고 觀測되는데 英國政府는 外交的제스추어로 羅馬駐箚大使드라몬드氏를 起用하야 뭇솔리니首相과 折衝을 繼續하게하엿는데 뭇솔리니首相은 地中海上에잇서 形勢를 好轉케할 何等의 新提案도 提示치아니하야 英、伊兩國政府間의 直接交涉은 거이 絶望視되게되엿다 伊太利는 大軍을 自國領 에리트리아에 集結하고 에디오피아와 앵글로수단의 挾擊姿勢를 示現하게 되엿슴으로 英國政府는 漸次硬化하야 萬一理事會가 制裁案의 發動을 躊躇할時에는 獨力으로 實力行動에 訴해서라도 阿洲大陸의 植民地權益及지브랄타르要塞로부터 아덴에 이르기까지의 英帝國生命線을 擁護하기로 決意를 强固히하게된것이라고 傳한다 (寫眞은 뽈드윈英首相)

伊代表마議長會見

【쥬네브二十三日發聯合】伊太利代表 알로이지男은 뭇솔리니首相의 訓令에 基하야 二十三日夜 五人委員會議長마다리아가氏와 會見하고 和協試案에對하야 二十二日 同代表가 披瀝한意見은 반드시 伊太利政府의 正式見解도 解釋할것이안이라는 旨를 通告하엿다

機關說問題에對한 軍部態度益强硬

政局에重大影響은未免

【東京電話通信】陸軍에서는 美濃部博士의 心境에 關하야 小原法相의 第二次聲明은 何等世間의 疑惑을 解消하지못하고 問題를 圓滿解決치못하엿을뿐더러 도리혀 問題에對한 裏面工作에 對하야 世間의 疑惑을 增加하고 잇다하야 不滿하고잇다 今井軍務局長은 二十二日午後 海軍의 長谷川長官을 訪問하고 또 長谷川長官 吉田軍務局長은 二十三日午後陸軍省에 今井軍務局長을 訪問하고 그內容에 對하야 重要協議를 遂하엿는데 川島陸相은 二十三日 午前午後 陸軍省에今井軍務局長을 招致하고 海軍側과의 會見內容을 聽取하는 同時에 그疑惑을 一掃하기爲하야 今後陸軍으로서 取할 態度에 對하야 重要協議를 行하엿다 右結果二十五日 定例閣議에서는 當然小原法相의 第一次聲明書를 發表한 經緯를 詳細說明하는 同時에 이에對하야 陸相은 小原法相의 第二次聲明은 美濃部博士의 聲明을 取消한것으로 理解식히지 못하고 도로혀 美濃部博士와 司法省과의 裏面工作의 結果에서나온 聲明임으로 問題는 益益激化하려하는것은 遺憾이다 따라 政府는國體明徵에 根本的으로 努力하려는 方針이以上 國民的으로 充分理解시킬수 잇도록 疑惑을 一掃하는 措置를 講究할 必要가잇다는旨를 述하고 다시政府의 善處를 要望할 模樣이다 그리고 이陸軍側의 意向에는 海軍側도 全然同一한意見으로 一致團結하야 邁進할 意向인바 이 結果 如何에 依하여는 必然的으로 小原法相의 辭任問題에도 波及될 要素가 잇슴으로 二十五日閣議의 結果는 今後政局의 動向에 重大關係를 갓는것이라하야 重視되여잇다

三男法相과會見

機關說問題質疑應答內容

【東京電話通信】지난六十七議會當時부터 機關說排擊으로써 政府에 肉迫하야 國體明徵問題에對하야 恒常貴族院最强硬派로 政府의 態度監視를 繼續하여온 公正會의 菊池武夫男 井田磐楠男 井上清純男의 三氏는 美濃部博士에對한 司法處分 決定에對하야 司法當局의 機關說에 對한 見解와 今回의處分에 對한 態度에 多大한 疑惑이 잇다고하야 그眞相을 糾明할 目的으로 二十三日 午前十時 司法大臣官邸에 小原法相을 訪問하고 長島次官 岩村刑事局長 立會下에 小原法相과 會見하고 一時間에 亘하야 質疑應答을 行하고 正午에 辭去하엿는데 右會見內容에 對하야 午後四時 麴町區三年町의 公正會에서 左와如히 發表하엿다

問、光行檢事總長의 聲明에 잇는 機關說은 社會情勢의 變化에 依하야 論議의 對象이 되엿다고 云云하는것은 如何한意味인가

法相、自然犯에 對한 法의 適用은 社會情勢에 依하야 左右되지 안흐나 法定犯은 時代의推移에 依하야 刑의量定에 變化를 生한다 機關說과 如한것은 從來 問題되지안헛스나 最近情勢에 依하야 問題된 法定犯이다

問、國體에關한 適用이 社會情勢如何에依하야 左右되리라고는 생각지안는다 이것을 곳 出版法의 國憲紊亂의 最高適用을 受할것이라고 思惟하는바 意見如何

法相、意識的으로 國家를 紊亂케하는것이라고 斷할時에는 비로소 國憲紊亂이되는것이다

問、機關說이 國體의本義에 背馳된다고 생각하면 社會情勢의 變化如何에 不拘하고 安寧秩序에 害가잇슬것이다 政府는 機關說이 國體의本義에 背馳된다고 생각지안는가

法相、否하지안는다

問、司法當局이 將來 出版法違反으로 取扱할 天皇機關說은 如何한것을 말하는것인가

法相、美濃部氏의 著書에 잇는 機關說이 標準이다

問、不起訴處分決定前 美濃部博士로부터 小原法相에게 提出한 信書는 公文인가 私文인가 그內容은 發表할수업는가

法相、私文이라고도 할수업고 公文이라고도 할수업다 그內容은 早晩間 보여드릴수잇스리라고 생각한다

休日氣配

◇期米=彼岸日 凶作에 對한 悲觀으로 一段의 高價를 含에 當先物은 縮少할 模樣으로 氣配平堅

◇株式=伊態度 如何로 玆에 浮動은 이미 天相過한模樣을 目下는 平衡狀態나 第二段의 活躍이 期待되다

大新 九六九〇 東新 一五八〇 鐘新 一二六八〇 日産 八三〇〇

◇綿絲=不變 大阪曇天 下關雨天 釜山雨

人事·集會

▲安昌浩氏 二十四日午後三時三十分京城驛發車로 平壤에

▲川越對滿事務局次長一行 二十三日午後十時五分京城驛發歸東

▲矢島杉造氏(農林局長)二十三日午後十一時發北靑에

米日爲替小高

【紐育二十三日發聯合】今日의米日爲替 二十八弗八十仙 前日比較 四仙高 賣 二十八弗七十八仙 四仙高

壽府의空氣悲觀

和協失敗內容理事會에報告

伊聯盟脫退는必至

【쥬네브廿三日發聯合】五人委員會는 二十三日午前 十一時부터 開會 和協工作은 마츰내 失敗되엿스나 이것을 理事會에 正式으로 報告하기前에 마다리아가議長을 通하야 한번더 最後的努力을 試하기로 決定하엿는데 이것은 外交的 禮辭로 終始될터로 右折衝結果 新事態가 發生치안는限 二十四日午前 再次會議를 開催하고 最後的討議를 한後 理事會에對하야 委員會를 通하야 이和協失敗內容을 報告하리라고觀測되다 五人委員會의 討議는 前後一時間에 亘하야正午에 散會하엿는데 散會後 쥬네브의 空氣는 依然 悲觀的空氣가 濃厚하야 理事會態度決定과 英、佛、伊三國 直接折衝等 諸問題가 아직도 남어잇슴에도 不拘하고 一般으로 伊太利의 聯盟脫退는 서이 時期問題라고 觀測하는 向이 만코 目下狀態로는 事態는 今明日中에 急轉直下로 最後의難局에直面치안흘가 憂慮되여잇다

에디오피아皇帝 總動員令에署名

全國囚人을軍務에

【倫敦廿三日發】英國側에 드러온 情報에 依하면 에디오피아皇帝는 이미 二十三日 全國總動員令에署名하엿스므로 各地方軍司令官의 兵員召集이 終了될을 기다려 右動員令의 公式布告를 보게될터로 그것은 아마 二十八日頃에 實現될듯하다 하엿다 이때문에 全國刑務所를一齊히 解放하야 殺人犯을 除한外 全國囚人은 强盜犯에 이르기까지

에皇帝國軍强化

【아디스아베바二十三日發聯合】皇帝하일레 셀라시에一世는 二十三日 國軍强化의 緊急處置로 全國刑囚를 採用하야軍役에 就役케하는 非常手段을取하기로 決定

代案提出事實을 伊外務省否定

本來計畫遂行한다고

【羅馬二十三日發】伊太利外務省은 二十三日 左의 要旨의 聲明을 發表하엿다 五國委員會 和協案에 對하야 伊太利政府는 何等 代案 提示等은 하지안햇다 伊太利政府의 態度는 二十一日 政府에서 發表한 콤뮤니케中에 包含되여잇다 伊太利로서는 本來의 計劃遂行으로 邁進할다름이다

規約十五條에基한 特別委員會任命?

五國委員會和協工作失敗로

【쥬네브二十三日發電通】五國委員會가和協工作으로부터 손을떼기로 決定하엿슴으로 理事會는 二十四日이나 二十五日에 開會할 規約第三條에 依하야 左의 行動을 取할것을 決定하기 爲하야 特別委員會를 任命하리라고 豫想되는데 同委員會는 아마 規約第十五條에 基하야 勸告行動을 取하리라고 觀測되다

伊에紛爭問題全部 理事會에返還

【쥬네브二十三日發電通】五國委員會는 別項과 如히 伊에紛爭全部를 擧하야 理事會에 返附하기로 決定하엿는데 聞知한바에 依하면 委員會는 뭇솔리니 伊首相의 代案을 檢討한 結果 이러한 案은 聯盟規約의 機構內에 잇서서는 到底히 審議할 수업는것이라는데 意見一致된것이라한다

聯盟理事會의新對策

聯盟事務局콤뮤니케

【쥬네브二十三日發電通】聯盟事務局은 二十三日午後 左와如한 意見一致된것

秋季皇靈祭御儀

【東京電話】二十四日은 秋季皇靈祭當日임으로 宮中에서는 天皇陛下御親祭下에 皇靈殿 및 神殿에 御祭典을 擧行하섯다 午前九時 岡田首相以下 文武百官顯官 다음 皇族殿下御參列、三條掌典長以下奉仕下에 同十時 天皇陛下께옵서는 黃櫨染御袍御束帶를 하압시사 皇靈殿前庭에 出御 玉串을 進하시고 御告文을 奏하시어 御親拜、다음 皇后陛下의 御代拜를 竹屋女官長奉仕、다시 各皇族殿下의 御拜禮가잇슨後 同十時半 天皇陛下께옵서는 入御、皇靈祭의 御儀를 終了하시엇다

在滿同胞(一)

敎育滿洲化問題

—朝鮮人文化尊重論—

安在鴻

滿洲國에 在住하는 百萬朝鮮人問題는 吾人關心의 大問題뿐이 아니다 朝鮮의 爲政當局으로된者와 또는滿洲國의爲政家 指導者 其他一般 識者들도 한가지로 深甚한注意를 要할者이다 近者朝鮮의論客들이 이問題를 다루기에자못 거북히 녀이든바 잇스니무릇 重大한 時事는 率爾染筆함을 許치안는바이나 그러나 그것이 愼重의 意味로서가아니오 一種의 廻避라면 이를 可타할수업고 또 그理由가 서지못하는 者이다 이미 百萬同胞가 잇스니 그問題는 本質的으로 커서 때를딸어 다를바가아니다 吾人은 일측그 東三省으로서 中國領土의 一部인때부터 이點에巨大한關心을 가젓는바이오 滿洲國이建設된 伊來 數三年에 조금도 그關心을 달리할理由를 發見할수업다 무릇 國際情勢의變動은 때를조처 한상가트지안치마는 朝鮮人의 休戚安危는依然不變의 休戚安危인것이다 吾人은이에 感한바잇서서 一家言을써서 써 輿論의趨向에寄與하려 하는것이다

×

目下 在滿朝鮮人 問題에關하야 一般에게 部門的으로 그關心을 喚起한것은 두가지點이라고본다 하나는治外法權撤廢案인것이오 또하나는 在滿朝鮮人敎育의 滿洲化問題인것이다 前者로因하야 朝鮮人이그 政治 經濟의 諸生活에잇서 자못巨大한 苦楚를 늑기는바는 吾人도한갈가티 認識하나 그러나 吾人은이제 特殊權益의 때문에의 治外法權의 維持를 主張하는 그러한 利己的主義觀을 固執할 意思는업다 웨? 그것은 滿洲國에 對한 多數의 移住同胞를 보내는 吾人 朝鮮人으로서는 協同互助의 大道를 잘 직혀야할것을 잘아는 까닭이다 그러므로 이로因한 幾多의打擊이 早晩에 올것을 보면서도 구타여 呶呶하지 안는다 이것은 當然하다 그러나 滿洲國에 잇는 百萬의 朝鮮人同胞를 滿洲化의 敎育下에 두려고 하는것은 이에 極力論議함을 要한다 吾人은일즉거긔가 中國領土의 一部인때부터도『集中、統一、自治』로써 그妥當한 對策임을—그最終의 論文은 昭和六年九月四日附 朝鮮日報社說—主張하엿든 바이오 滿洲國이 새로建國되든直後에도—昭和七年四月十日附同社說—이를 되푸리하야 要求하엿든 바이다 더구나그住民總數六十萬의中에 八割인 四十七萬의移民을 차지한 昨年以來 特別한一省으로된 間島에까지 이滿洲化의 敎育政策을 適用한다는것은 드되어首肯할수업는바이오 今昔을딸어그主張을 고칠理由가 잇슬수업다

×

吾人은所謂 少數民族問題가 르데서보는 歐洲數國에서 오는前例와『混住協力』을 要하게되는前例와 特히 大同元年三月一日 이趣意에依한 滿洲國建設宣言의 精神과 또는實際政治上 一定한 數量에達한그 傳統을 달리라하는 文化民族으로서의 共同生活上의 必然的인 容認條件의 때문에돌아보아 이를吟味잇主張하려하고 만일에는 間島와가티 韓滿兩國當時以來幾多한 國交紛糾를 거듭하든 由緒기픈 地帶임에關하야 一層의 主張을 要하는바이다 滿洲國은 그天然地理의 諸條件과 國際交通의錯綜한人文的關係와 또는 建國當初以來의 特殊한政治的諸傾向에 依하야서도 當然 그國家構成의 一主要成員이되는 朝鮮人에게 竝存協力의 自治的인 政治文化의生活을 許與및 保障하여야할것이다 무릇同一地域에 住居하면서 혹은서로 그優越性을 主張하고 혹은急히 그社會關係를 同化시키려고하는것은 만흔境遇에 그可能性이 缺한不自然한일이다

京城療養院長來社

京城府外 淸涼里에잇는 京城療養院長 루-氏는 二十四日 本社를 來訪하엿는데 寫眞은 左로부터 同行한 安昌浩氏 安息敎牧師와스氏 루-氏、時兆社主筆 金昌集氏 本社長 方應謨氏

八面錄

◇ 聯盟이 制裁를 躊躇하면 英國 單獨으로라도 伊太利를制裁하겟다고 開論서 論議。

◇ 聯盟을 擁護할 意思인지、在에 利權을 擁護할 意圖인지는 別問題로、對伊制裁만은 確實한 計劃인듯。

◇ 伊太利의 氣息이 줄어들 理由도 斷然되거니와、그러다고 本來計劃을 挫折하면 對內收拾이 如何?

◇ 鐵血宰相의 苦悶을 斟酌할일

◇ 新疆이 獨立하야 쏘베트를 建設하고 蘇聯에 加盟햇다고。

◇ 中國消息이라 아즉 正確을期키 難하나、事實이라면 外蒙古에 버금하야 亞細亞가 産出한 第二의 쏘베트國家。

◇ 朝鮮音聲學會의 三氏 朝鮮語音에 關한 紹介를 萬國聲音學會에 提出。

◇ 喜喜한 朝鮮語音이 입때것알려지지 못햇든것이 恨事。

今日本紙四面

地方駐在販賣員大採用
每月收入百円以上確實
失業者有閑青少年大歡迎
希望하는분에는 規則書無代進呈
(지금곳葉書로請求하시요)
一般商工問議大歡迎
東亞商工奬勵社
東京市淀橋區柏木五ノ一一八〇
振替東京四一八七二番

全鮮特約店更新募集
燈火用石油에는 地球票石油가第一
發動機用油는三角山票가第一
京城府貞洞二
亞細亞石油株式會社
電話光二〇五八番

冬物品揃
毛絲 メリヤス オーバ・セーター 手袋・沓下
鹿矢票
現金問屋
合名會社 佐野繁商店
大阪市東區南久太郎町四丁目心齋橋筋
電話船場四〇一九 振替大阪六九六三六番
(相場表進呈)

●히스테-리에는 はれやか(하레야가)●

海洋의暴君、颱風이
南朝鮮方面을威脅
四國、九州一帶暴風雨大作
一路西北으로突進中

추분(秋分)! 가을은 참으로 본격적진전을 보이고잇서 하늘은티끌하나 업는듯하다그러나 온자해야할 긔상(氣象)계에는 때아닌이문이돌린다 그동아헐리남해상에서 무서운세력을가지고 북으로북으로 올라오든태풍(颱風)은 구주(九州)의 남동일백킬로되는 바다에이서 칠백십오미리의 중심시도(中心示度)를 보이며 북으로이동하기때문에 일본내지의구주와 관서(關西)지방에는 폭풍우가잇고 이까닭에 조선해협도 풍랑이 심하야 련락선까지결항되엿는데 이태풍은 방금정북방으로 지로를 잡고잇슴으로 만일그대로북진하는 경우에는 조선의 남부일대가 다시금태풍의우려를 바다서 다익은곡식을 해칠념려가잇다

昨朝來風浪激甚
關釜連絡船缺航
釜山엔十四米의強風

【釜山支局電話】이십삼일오전아홉시경부터 경부지방에는 갑작이 폭풍이불기시작하야 이십사일 오전십일시경 에는 십사메돌의 속도를 보히고잇는데 이바람은 이십오일 오전중까지 계속할모양이라하며 점점 풍속(風速)이 더강해지리라고 측후소에서는말한다 이때문에 관부련락선까지 결항하야 이십삼일오전에 출항할 경복환(景福丸)은려객백여명을 실은채 그대로떠나지못하고 이십사일오전 열한시반 배편도 떠나지못하엿스며 이십사일 오전여섯시반에 부산에도착될 덕수환(德壽丸)도 하관(下關)에서 떠나지못하고 바람이자기만 기다리고잇든터인데 오날(이십사일)저녁에도 련락선은 떠나지못할것으로 보인다 부산역에는 현해탄을 건늘 손님이 약팔백여명 가타 이백여명이 체류하고잇서 대혼잡을 일우고 잇다 이와가티 조선해협을 폭풍이 휩쓸게되것은 방금 사국(四國)지방까지 몰려온 맹태풍(颱風)의 영향을 바든 까닭이다

山口縣에는 暴風雨猛烈

【下關電話聯合】(下關測候所廿四日午前七時發表) 산구현(山口縣)하일대에 맹렬한태풍(颱風)이습래하야 해륙(海陸)보다 폭풍우가되여피해가 만호며 수해(水害)도 다소 잇슬모양이다

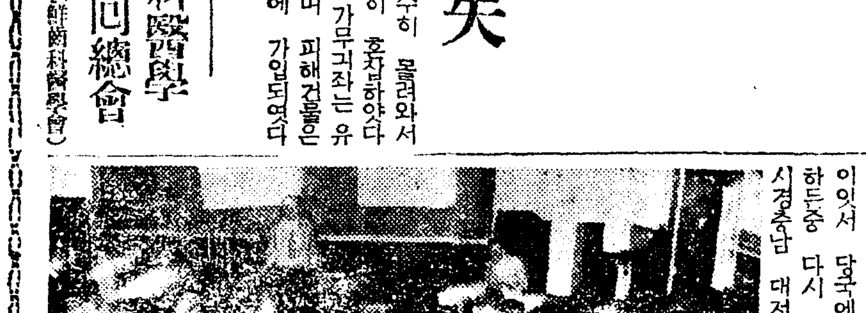
今曉、仁川大火
損害十六萬圓
濱町築地活版所에서發火하야
歌舞伎座等六戶燒失

【仁川支局電話】이십삼일오후열한시사십분경에 인천부빈정(濱町) 오번지 축지활판소(築地活版所)공장에서 불이나서 그이웃건물인 인천려관(仁川旅館)인천가무기좌(仁川歌舞伎座)기타창고(倉庫)등여섯호를전소식히고축항병원(築港病院)을 반소식이고 인천경찰서와 인천소방조가 총출동하야 진화에 로력한결과 이십사일 오전두시반에야 간신히 진화하엿는데 손해는 약십륙만원가량이라하며 인축의 피해는 업섯다 원인은 아즉도 분명치못하야 방금 불이 난 축지활판소 직공 십여명을 인천서에서 취조중이다 이모양으로 밤중에 불이 세시간동안이나 계속되얏고 전인천의 경찰과 소방조가 총출이엇든만큼 자다가 놀난 시민이 다수히 몰려와서 부근일대는 비상히 혼잡하얏다 일허진 건물중에 가무기좌는 유명하든것이엇다하며 피해건물은 모다 보험(保險)에 가입되엿다 한다

◇……延專主催의中等陸上競技大會

朝鮮齒科醫學 第十五回總會

조선치과의학회(朝鮮齒科醫學會)에서는 이십사일 오전여덟시부터 경성제대의학부 부속의원림상(臨床)강의실에서 제 십오회총회를 개최하고 연사상십여명의 진지한연구발표가 잇슨후 오후여섯시반부터 조선호텔에서 간친회를 개최하엿다



淸州에檢擧
極秘裡繼續

【淸州】충북청주(淸州)에서는지난 이십일이래로 청주경찰서서원이 다방면으로 검거를 개시하여 본정일정목 모철공소(某鐵工所)에서긔서모(徐某)를 비롯하야 조철자동차부 서긔손모(孫某)그외모모를 검거하얏고 충주(忠州)까지검거선풍은빼처충주에서도 몃사람검거하얏다는데 일방은 해외로서온 경찰사건이탄로가낫는지 또는 무슨 달른계획이 폭로되엇는지 공론이 구구하나 진상은 아직 알수업다

京釜線秋風嶺의
電話線을또斷切
五百五十米의六個線을切取
忠南警察唐慌搜查中

사단대항 련습을 압헤두고 얼마전 경부선의 경비전화를 누구의 소행인지 끈허버린 사실이 잇서서 당국에서는 엄중경계를하든중 다시 이십이일 오후열시경충남 대전군 외남면 의방리(大田郡外南面防里)의 대전 추풍령(秋風嶺)간 전화선오백오십 미돌이나되는 여섯개를어떤자인지 잘러바렷기때문에전기구간의 통화에 대지장이 생기엇는데 응급공사로 이십삼일 아츰에 복구되엇스나 충남경찰부에서는 전번 경부선전화절단 범인과 범행방식이 가튼것으로 인정하고 방금 엄탐중이다

男女黨員提携
組織에活動
赤勞와朝共再建을爲하야
平壤事件內容槪要

【平壤】이십이일 평양경찰서에서 송국된 사건은 한거번에 공산대학출신이 네명식이나 잠입하여 적색로조(赤色勞組) 조직과 조선공산당 재건공작(朝共再建工作)을 하엿슨만큼 평양지방으로서는 처음되는 사건인 동시에 평양서에서도 처음당하는 사건이엇다 그러고 사건은 전국적으로 다른 사건에도 관련하는 사실이 만흔모양이다 사건의 개략은 다음과 갓다

一、赤勞組織과 赤化運動

소화칠년 오월 막사과공산대학을졸업한김용범(金鎔範)은평양에잠입하여 로동자로분장하고 동지획득하든 일방적색로조를조직하엿고막사과에서 연애관계를매즌 박정애(朴正愛)와 전평주소를 변하면서 대동강제방공사와 병긔제조소중요공사장에서 로동을해가면서 자유로동자는물론 공장직공 병긔제조소직공 적화에착수햇고작년십이월 의식적훈련을 시행하는 일방동지의연구와 련락을위하여 모플막사과에 파견할고급련업 양말직공 주병덕과제휴하여동지획득 적로조직에성공햇고금년삼월 병긔제조소 공사장에서 유리한투사를 어더 좌익로조의 경성을위하여、모방면에파견했다 일방 박정애는 막사과공산대학에 입학할이를 선택하는일방 녀성로동자에게도 적극 운동을 계속하든것으로 한문과 조선문은 전연모르고 로서아어는물론 로서아글은 그곳모중등학교에서 교편을 잡고잇든만큼 능난하다고한다

一、朝鮮共黨再建工作

광경혜라는 주녕하(朱寧河)는 소화륙년 막사과 공산 대학을 졸업하고 평양 지방을 중심으로 좌익 로동조합을 조직하고 이것을 긔초로 조선공산당 재건을하라는 중대지령을받고 금년삼월 입국하야 평양에 와서 활동중이든 김용범과 련락하여 양말직공에게 교재를작성교부하고 협력하여 조선공산당재건을 목표로 평양지방 좌익로동조합위원회를 결성하려고 중요공장에침투하여 긔회를 규시하다가 금년삼월경 겸이포에가서 위선 강화물운반업점(江和貨物運搬業店)에서 로동을하면서 제련소에서 로동을하다가 목적을향하여 예의진력중 체포된것이다 로서아 막사과공대에서 교양을 바든 박군필(朴君必)은 평양에 잠입하여 입국활동중의 동지와 련락하는일방 운동자금의 송달 지령을받고 현금 사백오십원을 휴대입국하여 함경선을지나 록월룡일 평양에 도착하엿스나임 무수행전에 검거된것이다 (사진상으로부터 김용번 박정애 주녕하)

咸興檢擧事件
卅名定平에
分離取調開始할듯

【定平】지난팔월일일 반전(反戰) 데이를압두고 함주군(咸州郡)과흥남(興南)에 모종비밀결사가 잠재하고잇는것이 발각되여 함흥서의 대활동으로 농촌청년을 이래 일백삼십여명을 검거하고 취조중이엇는데 그중삼십여명을 지난이십삼일 새벽에 함흥서로부터 두대의뻐스에 나누어 정평서에압래하엿다 탐문한바에의하면 이는분리취조를 개시할듯하다한다

虛榮이나흔犯罪

허영은 범죄를 낫는다 ― 부내 한강통(漢江通)십오번지 욱려관(旭旅館)에 고용녀로잇는 리정애(李貞愛)(二○)는 이십삼일 오 팔원이 들어잇는 지갑을 훔치다가 발각되여 룡산서(龍山署)에 검속되엿는데 그는 미듬게 본은 미인으로 자기 고향에서 남편에게 소박을 밧고 지난봄에 서울에 올라와 이리저리 남의집사리를 하고다니다가 몃칠전에 전긔 욱려관에 고용되여 잇든중 남들이 호화스러운 몸치장하는것을 몹시도 부러워하든끄테 그가튼 범죄를 저질른것이라한다

朝鮮醫師協會學術發表講演

―조선 사람 의사로만 조직된 조선의사협회(朝鮮醫師協會) 제칠회총회및 제이회 학술강연회(學術講演會)는 이십사일 오후한시 부터 부내 남대문통 「세부란스」의학전문학교 대강당에서 개최되엿는데 당일총회석상에서 온죽(溫族)이깁흔 연구를발표한 의사는 다음제씨이엇다 (사진은 회장 광경)

李鶴松 崔 棟 趙東秀 鄭保羅 金溶鎬 金斗水 李在馥 張秉呂 崔性章 李東淑 金在興 金聖鎭 李永春 尹日善 李義植 金相殷 尹衡老 許 信 李宗根 以上

小鹿島更生園
十月二十日落成式

소록도 라병구료소 갱생원(小鹿島癩病救療所更生園)은소화팔년에 긔공한이래 계속공사중이든바 이지음준공되엿슴으로 오는십월이십일정오 동원에서 성대한락성식을 거행키로 되엿다 한다

音樂을工夫한
方昌德氏歸國中

평양 광성고등보통(光成高普)를 졸업하고 다시 협성 신학(協成神學)을 말춘후 오년전에 미국에 건너가 오하이오주와 마운테인·칼레지」에서 음악을 공부한 방창덕(方昌德)씨는 이번에 귀국중으로 조선에 돌아와서는 평양감리선교회에서 시무케되리라고한다 (사진은 방창덕씨)

天氣豫報
漸漸흐려진다

關內地方은 曇後雨가되여잇고 高氣壓은 오ー츠크海에 七百六十六粍、滿洲에 七百六十二粍를示하고 朝鮮은 高氣壓圈內에잇서 晴曇不定이다 明日은 漸漸흐려진다

昨日最高 二十六度五分
最低 一四度四分
今日正午 二三度五分

颱風은 九州의 南東岸百키로의 海上에 잇서 中心은 七百十五粍를 示하고北으로 移動하고잇다、이때문에 九州、

暴風警告

【二十四日午前八時三十分仁川測候所發表】北東風이 强하다 全南北 慶南 沿岸을警戒한다 低氣壓의 中心은 七一五粍로 四國南東에서 北西方으로進行中이다

運動競技

延禧松林속에展開된
歷史깁흔中等陸上
光輝!養正軍連十年制覇
崇中、松高의活躍猛烈

朝鮮中等學園의 陸上競技를끌임업시奬勵하야 數多한 俊鋭들을 培養케한 歷史깁흔 延專主催의 第十三回全朝鮮中等學校陸上競技大會는 仲秋佳節의 絶好한「컨듸숸」아래 二十四日 午前九時부터 市外延專運動場에서 昨年度優勝校인 養正高普를 爲始하야 儆新 崇實 普成 一高 松高 中央 二高 徽文等 九個校 百三十八名參加로써 盛大히열리엇다 定刻에 大會長元漢慶氏의 意味深長한 開會辭가잇섯고 養正高普의 優勝旗返還式과 選手一同을 代表하야 平壤崇實學校의主將朴永俊君이 宣誓文을朗讀한다음 排列한競技의進展은 百米豫選으로부터 열리엇스며 當日 夕刊마감까지의 各校의 戰績은 다음과 가트며 勝頭부터 傳統의 常勝軍 養正高普는 斷然頭角을 나타내이여 連十年 制覇를 目標로 奮鬪하고잇스며 滴來의 平壤崇實學校의 活躍이 또한 注目을 이끌고잇다

【百米豫選】▲A組 1朴永俊(崇實)一二秒二 2張基虎(普成) 3元容徹(松高)
▲B組 1安定模(普成)一二秒六 2洪命辰(松高) 3崔宏燮(儆新)
▲C組 1李元熙(徽文)一一秒四 2李景義(養正) 3林喆熙(一高)
▲D組 1韓仲鎭(養正)一二秒四 2崔瑞顯(徽文) 3劉哲鎬(松高)
【八百米豫選】▲A組 1李徽弘(二高)二分一四秒四 2柳邦燮(松高) 3李漢榮(養正)
▲B組 1白石恩(崇實)二分一六秒 2李鎭國(松高) 3權五衡(養正)
▲C組 1李道榮(崇實)二分一三秒八 2金永福(普成) 3吳世明(養正)
【二百米豫選】▲A組 1林喆熙(二高)二六秒 2鄭光世(崇實)二六秒二 3金千萬(中央)
▲B組 1安定模(普成)二六秒 2朴炳燦(崇實) 3李興種(松高)
▲C組 1李景義(養正)二四秒六 2崔瑞顯(徽文) 3黃仁寬(儆新)
▲D 1金世勳(普成)二四秒二 2李光秀(二高) 3劉哲鎬(松高)
【投砲丸決勝】1白承旭(養正)一三米三九 2張聖壽(同上)一三米一二(以上本大會新記錄) 3裴鳳[illegible]一二米二四 4馬鍾國(養正)一一米八〇 5洪永燦(徽文)一一米三〇
【百米準決勝】▲A組 1朴永俊(崇實)一一秒二 2張基虎(普成) 3洪命辰(松高)
▲B組 1李元熙(徽文)一一秒八 2李景義(養正) 3韓仲鎭(養正)
【四百米豫選】▲A組 1張茂(松高)一分二秒 2韓基元(普成) 3白石恩(崇實)
▲B組 1李徽弘(二高)五七秒六 2李景義(養正) 3李興種(松高)
▲C組 1吳壽泳(養正)五六秒二 2宋秉憲(徽文) 3黃仁寬(儆新)
▲D組 1李應永(徽文)一分三秒 2李漢榮(養正)
【走高跳決勝】1張聖壽(養正)一米六七 2曹圭奉(儆新)一米六六 3朴永俊(崇實)一米六二 4金徽榮(普成)一米五五
【千五百米決勝】1李徽弘(二高)三分二七秒八(本大會新記錄) 2白石恩(崇實)四分三九秒八 3金道鎭(一高) 4李泰遇(二高) 5朴鍾淑(松高)
【投圓盤決勝】1洪永燦(徽文)三五米七〇 2白承旭(養正)三四米五〇(以上本大會新記錄) 3張聖壽(養正)三一米五〇 4金顯完(養正)二七米八五 5朴允煥(普成)二六米六〇
【走廣跳決勝】1朴永俊(崇實)六米一九 2韓仲鎭(養正)五米九四 3洪永燦(徽文)五米七四 4林光元(松高)五米六四 5文錫珍(松高)五米六二
【四百米리레ー準決勝】▲A組 1養正高普四七秒(本大會타이記錄) 2儆新高普四九秒八 ▲B組 普成高普四九秒二 2松高高普五〇秒六
【四百米準決勝】▲A組 1李徽弘(二高)五六秒 2白石恩(崇實)五六秒二 3李景義(養正)
▲B組 1吳壽泳(養正)五六秒二 2李漢榮(養正)五七秒 3李應永(徽文)
【投槍決勝】1張聖壽(養正)四二米七五 2裴鳳守(普成)四〇米七〇 3洪永燦(徽文)四〇米一五 4朴永俊(崇實)三九米五〇 5朴基業(崇實)
【百米決勝】1朴永俊(崇實)一一秒二 2李景義(養正)一一秒六 3張基虎(普成) 4李元熙(徽文) 5韓仲鎭(養正)

女子庭球大會
好壽敦女高優勢

東亞主催의 第十三回女子庭球大會는 二十四日 午前九時半부터 京城運動場코ー트에서 열린바 이날 夕刊마감까지의 戰績은 다음과갓다

◇第一回戰
【淑明】 【二高女】勝
×(梁福順 李圭淑)1…4(神保 古賀)○
×(金貞子 鄭世學)1…4(木村 毛利)○
×(崔玉姬 嚴敬媛)3…4(藤本 矢部)○

◇第二回戰
【同德】勝 【梨花】
×(姜鍾宜 吳鳳雲)2…4(羅貞順 鄭淸鎬)○
○(張瑛煥 李妍世)4…1(宋姙完 文今分)×
【第二라운드】
×(姜鍾恩 朴順天)1…4(金東植 余賛石)○
【第二라운드】
○(張瑛煥 李妍世)4…1(羅貞順 鄭淸鎬)×
【第三라운드】
○(張瑛煥 李妍世)4…1(金東植 余賛石)×
【女高普】 【好壽敦】勝
×(金鍾伏 李福淑)3…4(李昌圭 李武兼)○
×(吳東熙 李春卿)3…4(王順任 秦南得)○
○(韓貞順 林惠玉)4…3(金順任 白亨珠)×
【第二라운드】
×(韓貞順 林惠玉)3…4(李昌圭 李武兼)○
【二高女】勝 【梨花】
○(木村 毛利)4…2(李昌淑 朴坤順)×
○(藤本 矢部)4…1(金 男 張金順)×
○(神保 古賀)4…○(閔午成 朴允如)×
【進明】 【一高女】勝
×(金貞順 李相烈)0…4(森 額川)○
×(申龍致 鄭頭淑)1…4(佐藤 本山)○
×(崔順玉 黃玉模)0…4(牧野 江川)○

崇專蹴球入京
明日、延專과對戰

日本에 遠征하야 四戰三勝一敗의 戰績을 남긴 平壤 崇實專門蹴球團一行 十六名은 昨二十三日 午後十時三十五分 京城驛着 列車로 監督 朴永哲氏引率下에 入京하야 太平通一丁目奉三旅館에 投宿하엿다 一行은 明二十五日 午後四時半부터 京城運動場에서 延專軍과 一戰을 交할터이라한다

寫眞은 昨夜入京한 崇專蹴球團

大邱女高普籠球優勝

【大邱】女子籠球朝鮮神宮競技豫北豫選은 旣報와如히 二十二日 午後一時부터 高等普通學校코ー트에서開催한바 大邱女高普A組가大邱高女를 三五對十四로 擊破하고神宮出場權을 獲得하엿다 戰績은如左하다

【一回戰】
高女 35 ｛4 31 ― 16 4｝ 20 女高普B
【決勝戰】
女高普 35 ｛20 15 ― 6 8｝ 20 高女

明日의運動

▲籠球=中央基督敎靑年會主催 第十一回全朝鮮學生籠球選手權大會 第日 午後一時 京城實業對全州新興(午後二時) 培材高普對宣川信聖(午後二時五十分) 協成實業對第一高普 (午後三時四十分) 普隣商業對儆新學校(午後四時半) 徽文高普對第二高普 (午後五時二十分) 鐵路靑年會館後庭『코ー트』에서
▲蹴球=平壤崇實專門對延禧專門戰 午後四時半 京城運動場에서 (觀覽料 普通三十錢 學生二十錢)

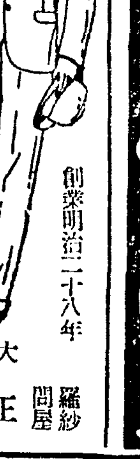
補陰補陽
性器强大靈藥
瑞西士大醫生新劑
淸導補腎丸
二週分三圓 四週分五圓五十錢 六週分八圓 (先金送料自擔)
商報進呈
滿洲國安東縣 滿洲郵局私書函第六號 (中國街四ノ一) 振替口座京城一三一〇三八番 滿蒙特產物商會
說明書進呈

원료물감
福壽
染料藥品
京城南大門通四丁目(南大門電車停留場前)
合資會社 福壽洋行直賣部
振替口座京城九三一四番

永登浦朝鮮染色整理工場職工募集
男工 百名 女工 五十名
右十五歲以上二十歲까지 普通學校卒業한者로서 品行方正한者 希望者는 履歷書에 寫眞을 添付하야 十月二日부터 六日까지 每日午後三時로 七時사이에 本人來談할事 但女工은 永登浦近處在住者일것
京城府武橋町四十番地 募集事務所 李 杜

腫氣
素山膏
에용 히벡고

洋服界의合理化
付證保任責은立仕質品
◆見本送呈 代理店募集
十八圓부터 貳拾九圓까지 服脊廣三揃 別誂注文冬
十參圓부터 二十七圓까지 冬オバコト 別誂注文
旣製服 セビロ八圓半、十一圓半、十四圓半 オーバ八圓、九圓半、拾四圓
創業明治二十八年
大阪市谷町一丁目十四番地
羅紗問屋 正司憲商店 洋服通信販賣部



유모
상당히 대우하겟사오니 본인이즉접오시기를바랍니다
京城鍾路四丁目 商會 電話(光)六番

말더듬이
一週間完全矯正 案內書無料送呈
訥言矯正院
京城府嘉會洞二〇四ノ三

恩給
恩給證書、年金證書를 他에比較할수업는 最有利한 信用으로 照會하십시오
京城府授恩洞一六〇 鄭商會

天銀鑛業社
京城府公平洞九番地
電話光化門一四八二
鑛務一般
은分析責任
延禧專門學校理科鑛業分析研究室

自轉車材料原價奉仕
信用問屋
特典付 製造元より直接皆樣へ
最高級新車 實用優美車 仕上吟味堅牢中古車 出物太リヤカー 地方諸官廳納品 外國輸出 飛躍の光榮
名實隨一のエスニム號製造發賣元
東京市日本橋區江戶橋二の六 大通 自轉車製作 日英商店
直賣元 電話日本橋 三七〇二番 〇四一七番

深谷을 다름질치는 물결! 靑靑한樹木은바야흐로 가을빛치 깃드려 靑地紅綠로 수놋은佳境! 이러코이 서울장안에서 그다지멀지안흔 城北洞을 말함이니 文明의雜沓과 黃塵에 시달이는 우리都會人에게는 唯一한 慰安地이며 歡樂境이올시다
今般 生覺한바가 잇서서 좀더 새로운抱負와 여러분의期待에滿足을드리려하는一念에서 이 佳境에다 料亭을 新設하고 斯界老手의 料理人을 招聘하여 味覺을 刺戟식히는이가을 의씨―즌에맛는 設備가 完成되여 九月二十六日부터 開店케 되엿사오니 하로에疲勞를 慰安식히기 爲하여 散策兼來亭하시여 愉快한하로를 보내시기를 바랍니다
昭和十年九月 日

朝鮮料理
飮碧亭
市外崇仁面城北里一三三番地
電話光化門一八六番
(城北洞自働車賃金一圓)

毛生藥
후미나인
博士創製
털나는藥
田中醫學博士方劑
說明書無代進呈
田中醫學博士의創製인털나는藥フミナイン은毛髮의發生을促進하야그脫落及지게미를防止하고、即頭髮、눈섭、수염、脇毛、其他人體毛이稀薄한것을만케하고 微細한毛根이라도 털나는藥 フミナイン의藥效로 漸次生育식히오 또禿頭病에依하야 毛가 脫落되며 時其脫落을防止하고 또 이 諸病에 原因한 禿頭脫毛에 對하야서도 病菌을 殺滅식혀서 그와갓치 털을나게 하오
●대머리●젊은대머리●털적긴대●脫毛●털어털빠진대●대리곡지상한대●눈섭성긴대●털잘못난대●男女의곡잇會에업든분……은곳지말고곳使用하라
(全國藥店에잇슴)
フミナイン價 五十錢、九十錢、一圓六十錢、三圓、五圓五十錢、送料內地十二錢、萬一品切時는 代金添付左記發賣元에注文하라、即時送藥함
模造品만흠 꼭フミナイン이라指名하시고買入하시오
發賣元
東京市芝區田村町四 振替東京三一八三二 電話芝一八七四番 東京藥院
大阪市赤十字病院前 電話天王寺三五五六 振替大阪五五八一八番 東京藥院
朝鮮日報社京城販賣所 電話光化門二四九

駐在所員이暴行 婦女를毆打致傷

허가업시약을팔러다닌다고

被害者檢局에提訴

【扶餘】 허가업시 약을 팔러단인다고 경관이 부녀를 구타하여 이막(耳膜)을 파렬하여 일개월이상의 치료를 요할 상처를 내인사건이잇다 이제 그자세한 내용을 듯건데 가해자는 보령군 미산면 도화담(保寧郡嵋山面桃花潭)주재소원 주모(朱某)로 동면평라리(同面平羅里)양약해상을 하는 렴모(廉某)의안해 김종옥(金鍾玉)이가 지난구월 칠일에 전긔남편의명령으로 부여군외산면반교(扶餘郡外山面盤橋)모친구의집에 령신환과조고약 몃포를가지고 갓든바 동일 오후세시경에 맛츰미산면(嵋山面)과 외산면(外山面)의면계(面界)송림밋헤서 잠간쉬고잇든중 외산방면에서 전긔주(朱)순사와 김(金)순사가 자전거를 타고오다가 내리드니 약을 가지고잇는 김종옥에게 가진것이 무엇이냐고 물엇다한다 그런데 김종옥은 무심코아무것도 아니라고대답하엿든바 전긔두순사가 달려들어 가진것을 빼아서 보드니 이것이 약이 아니냐고하면서 웨 허가도업시 약을팔러 다니느냐고 발길로 차고 빰을 무수란타하얏슴으로 김씨는 혼도되엿섯다한다 그후 김씨는수시간만에야 정신을 채리고 전긔 반교리(盤橋里)냥을 청구하엿든 집웃차저가서 그밤을 새이고 그잇흔날 집에와서는 정신업시 누어알엇섯다한다 이전말을 들은 전긔 ○○○분개하야 즉시 군산안동병원(群山安東病院)에 입원하야 ……는일방 삼십일의 진단……여 지난 구월십삼일에 홍성지청검사국(洪城支廳檢事局)에 고소를 제긔하고 또 지난 십팔일은 도경찰부에 진정서를 보내엿다는데 당사자의말은 다음과갓다

被害者夫廉氏 談

본인은 가세가 빈한하야 년전에 군산심약방(群山沈藥房)주인 심씨(沈氏)주선으로 매약해상허가를 어더서 이래 해상업을하여오든중 외산면반교리 신모가 령신환과 조고약을 청구함으로 그날 맛참내 안해가 반교를가게되여 그편에 약을 붓첫드니 가는도중에 주(朱)、김(金)두순사를 만나서 허가업시 약을팔러단인다고 구두발도 차고 빰을때려서 이막(耳膜)을 파렬하엿습니다 웬만하면 그만두겟스나 원체 중상일뿐아니라 인민을 보호하는 순사가 구타하는 법이 잇습니가 그래서 군산병원에 입원식히고 삼십일진단서를 첨부하야 고소하엿습니다 운운

桃花潭駐在所 首席某氏 談

그사건은 들어서 압니다 그런데 그부인은 전부터 근방동리에 다니면서 허가도업시 약을 팔러단닌일이 잇섯스며 그부인에게 약을 산사람도 잇소 그 주순사와 김순사가 출장갓다 돌아오는길에 그부인이 무엇을 가지고 잇는것을 보고 무어이냐 물엇겟지요 그러면 그부인도 약이라고 순순히 대답하엿스면 아무일업섯겟스나 잘안되엿슴으로 아마 좀때렷는지 알수업습니다 그러나 그러케 중상되게때렷슬리가 잇나요 사람은 다-자긔말을 거슬리면 감정이 발하기쉬운것이 아닙니까 운운」

細窮民同情週間

廿五日부터一週間 同情品을接受開始

【平壤】 치위가 닥처옴을 따라 겨울에 대한 아모런 준비도 업는 수없는 빈민을 구제키위하여 평양교화단체련합회에서는 세궁민동정주간(細窮民同情週間)을 이십오일부터 이십구일까지 계속설치하고 의복류(衣服類)살림도구 신(鞋)등 물품을 밧기로되엿다는바 세궁민의 정경을 동정하여 다수 긔증을 바란다하며 밧는 장소는 다음과 갓다한다

▲平壤府廳▲西、北部兩方面面事務所▲柳町、司倉、新陽各公設市場事務所▲平川里府事務所▲箕林里事務所▲船橋里記念碑前

二千圓을寄贈

朴晩稷氏美擧

【順天】 전남 순천군 황전면대치리(全南順天郡黃田面大峙里)박승직(朴勝稷)씨는 지난구월십팔일이 자기의회갑날이엿섯든바회갑연을 폐지하고 그비용을 황전면각공공단체에 다음과가티 기증하엿다는데 일반의 찬양이적지안타고한다

一、一千圓 黃田面貧民救濟資金
一、五百圓 黃田面普通學校
一、百圓式 消防組 青年團 同德商易學校 大峙改良私塾
一、五十圓式 仙巖改良私塾 飛村改良私塾

그女子의一生 (216)

春園 作 影 畵

回光篇 夕

그 바위도 금시에 굴려날듯한 바위엇다。물을떠먹는 동안에 그 바위가 굴려나서 저를 더퍼 누를것 가티 위태위태하엿다 이 순간에 금봉은『죽음』의무서움을 느꼇다。

금봉은 몸이 소름이 끼치면서 나무로 판 바가치를 들고 물을 뜨랴고 샘ㅅ가에 허리를 굽으렷다。물ㅅ속에는 금봉의 그림자가 잇섯다。오래못보든 제 얼굴!그것은 마치평생에 처음보는사람과 가탓다 물과 일주일간 거울을 대한 일이 업섯건만。분도 안 바르고 웃슴도 업는 그 얼굴。

그것은 마치 자긔가 죽어서 어느 다른 곳에서 보는 제 얼굴과 가탓나。금봉은 바가치를 든채로 무서운것을 피하는듯한 거름 뒤로 물러섯다。금봉은 물에 비최엇던 그얼굴이 인제는 세상에서 버림 밧고,비웃음 밧고, 벌서 이저진 얼굴임을 느꼇다。이얼굴을 보면 누구나부심코 보고말수는 업스리라고 생각하던 옛날자신은 업섯다。

금봉은 금시에 굴러나릴듯한 바위 밋, 맑은 샘물ㅅ가에 서서 더할수업는 외로움을 깨달앗다。하늘과 땅 사이에 붓그러움과 슬픔을 품고 홀로 섯는 혼 하나—그것이 제 모양이엇다。

「어듸로 가나?」

갈 곳은 업섯다。누구를 찻나 찻을 사람도 업섯다。죽어 아깝다고 생각할 사람도 업섯다。압도 절벽、뒤도 절벽、금봉은 비켜설 곳도 업는 몸이엇다。

큰 바위가 웅직웅직 하는것 가탓다。차라리 이목숨을 끈허버릴까。압날을 무어에 붓치서살아가나。머리를깍고이 산중에서 염주를세기로니 막막한 남은 일생이 넘어 오래것 가탓다。

다람쥐가 안심코 달려오다가 금봉을 보고 우뚝서며 등을 꼬브린다。한참 금봉을 바라보고 안젓다가 오던 길로 가버리고 만다。

「어떠키나?」

하고 금봉은 빗숙빗숙 울고십헛다。

『새파라케 머리를 깍고 다람쥐모양으로 산중에 숨어살까』

하고 휘두루를 셋다벗엇다 하는 산ㅅ봉오리들을 바라보앗다。

또집도 두고 나온 어린것들과 세간과 옷들이생각힌다。그러나 그것은 벌서 금봉이와는 인연이 다 끈허진 멀고 멀리떠난 물건이엇다。산과 구름만이 금봉의 몸에 밧삭밧삭 다가드는것 가탓다。식어저야할 마음은 여전히 붉가건마는。금봉은 가까수로 마음을 진정하야 물을 떠먹고다시 암자로올라와서 혼자 퇴ㅅ마루에 안젓다。 떠가는 구름ㅅ장 그림자가 마당을 덥엇다가 지나가고 만다

금봉은 산과 구름을 바라보는것도 지력이 나서 제손을펴도 보고 만저도 보앗다。고운 손이엇다 좀수척하엿지마는 아직도 손ㅅ가락을 꼽게 보힘만한 지방은 잇엇다。그리고 봉숭아꼿 물을 들인듯한 불그레한 손톱의 아름다움도 여전하엿다。

팔ㅅ자가 세리라、과부가 되리라、생리별을 하리라 하던손ㅅ금도 들여다 보앗다。그럴때에 문뜩순이 어머니의 거츠른 손을 생각하엿다。

『아모것도 인생에 쓸데 잇는 일을 해본일이 업는 손이로고나』

하고 금봉은 한 손으로 다른 손을 꼭 쥐엇다。

금봉은 제 손으로 하여본일들을 생각해보앗다。제일 먼저 생각나는것이 손ㅅ바닥에 분을 개어서 얼굴에 바르던것이엇다。금봉은 무심코 두 손으로 제 뺨과 이마와 코를 만젓다、마치 화장을 하는 모양으로、뺨은 보드라웟다。입설에 약간조갈이 일엇을뿐이엇다。『곰빠꾸또』가 생각이 낫다。입설에발르든 연지、눈섭에 발르든 검정이、향긔 강한 향수、이런것들이 생각이 낫다。

『경디 설합에』

하고 금봉은 잠꼬대모양으로중얼거렷다。

그리고는 마장판이 생각이낫다。홍중、백판、만판、이런 생각이 나고、마음대로 잘 마자나오던것、도모지 안 마자나와서 애가타던것、이따위。

두 손ㅅ고랑으로 가는단 포도주ㅅ잔ㅅ대를 들던것이 생각힌다。그리고는 곳 뒤를 이어서 제 손이、기름바른 김광진의 머리를 만지던것、이따위。

금봉은 두 손을 무릅 미테다 감초아버리고말앗다。그리고 손ㅅ생각은 다시 아니하리라하엿다。

廿四日(火曜)

◇同六時 合唱 京城保育學校合唱隊 指揮 洪蘭坡
◇同六時二五分 趣味講話
◇同七時三〇分 離別歌外
1、리별가 2、노돌강변3、사발가 4、늴리리야 5、밀양아리랑 6、어랑타령 林明月 細笛高載德 短簫崔壽成
◇同八時 流行歌(레코-드演奏)
◇同八時一〇分(東)獨唱
一、1、피에저우시는(니그로聖歌、바레이編曲)2、설은『당고』(스키-파作曲柳園子譯詞)3、숨속에서(로날드作曲)
二、1、富士山을 볼때엔(久保田宵二作詞橋本國彦作曲)2、신들메(濱田廣介作詞橋本國彦作曲)3、芭蕉(北原白秋作詞山田耕作)4、비과함께(三木露風作詞山田耕作作曲)5、바다가갈메기게(日本古謠山田耕作編曲)6、푸른衣(西條八十作詞山田耕作作曲)
三、歌劇『五月의夜』 레비고의詠唱 림스키、콜사곱作曲 2、벼룩이노래 무솔구스끼作曲 堀內敬三譯詞 藤原 義江
◇同八時四五分 漫談여섯개
1、生存競爭 2、名談 3、自力更生 4、기우러저가는집 5、게(蟹)장 6、英語博士 7、기-ㄴ담배ㅅ대 金 永 煥
◇同九時〇五分 赤壁歌外 1、赤壁歌 2、執杖歌 3、平壤歌 4、노래가락 金 泰 運 崔 蓮 香

二十五日(水曜)

◇午後〇時五分 (東) 管絃樂
一、喜歌劇『집시의사랑』 拔萃曲…레하르作曲 二、白鳥…상상스作曲 三、標準工場의女職工…제르바시오作曲 四、舍女子 노레오한슈트 파우스作曲 五、피라리카…센티스作曲 六、예전學生…이바니에스作曲
◇同二時一五分 兒童健康週間 兒童과偏食 (二) 李 炳 南
◇同四時 뉴-스
◇同四時三〇分 아式蹴球試合實況…京城運動場으로부터中繼…崇專對延專(事情에依하야變更될지도모름)
◇同六時 九月에난偉人의이야기 『밀톤』 辛 鳳 祚
◇同六時二五分經典解說 中庸의原理 李 明 世
◇同七時三〇分 農村講話(一) 稻收穫及調製 金 雄 珏
◇同八時 流行歌 一、新방아타령 二、廢墟의落照 三、울지마세요 四、달떠온다 五、白馬江追憶 六、滿洲아가씨 七、숨아도조와요 金 福 姬 DK 管 絃 樂
◇同八時三〇分 神方曲 一、念佛 二、打鈴 三、신아위 四、굿거리 奚琴池 龍 九 大笒朴 鍾 基 細笛丁 元 燮 杖鼓趙 相 鮮
◇同九時 連續古談 『滿朝大鑑』(一) 申 鼎 言

二十六日(木曜)

◇午後〇時五分 民謠와喜歌劇
一、黑人民謠 (가) 픽시란드 (나) 望鄕 (다)깁흔江 二、나폴리民謠 (가) 산타루치아 (나) 잘잇거라 나폴리 三、愛蘭民謠 흰菊花 四、露西亞民謠 뱃노래 五、喜歌劇(가) 데아보로의노래 (나) 질거운生活 張 飛 피아노伴奏 任 永 善
◇同三時一五分 兒童健康週間 (三) 兒童과齒牙衛生 金 諸 庸
◇同六時 童話劇(全國中繼) 孝女沈淸 脚色演出 金 雲 汀 出演 京城兒童서클
◇同六時二五分 趣味講座 (第一日) 가을과古蹟巡禮=平壤과그附近의古蹟 崔 南 善
◇同七時三〇分 農村講話(二) 麥類播種 金 雄 珏
◇同八時 嶺邊歌外 一、時調지름 三、평수심가 四、엮음수심가 五、嶺邊歌 白雲仙 鄭錦紅
◇同八時三〇分 (大)管絃樂…桃谷演奏所로부터中繼—一、序曲『에그몬드』…베트벤作曲 二、交響曲第三…부람스作曲 第三樂章포코알레그렛토 三、交響組曲…림스키고르사곱作曲『세에라자-드』第二樂章카랑다王子의이야기 大阪放送交響樂團 指揮에마누엘·메테르
◇同九時 連續古談 滿朝大鑑(二) 申鼎言

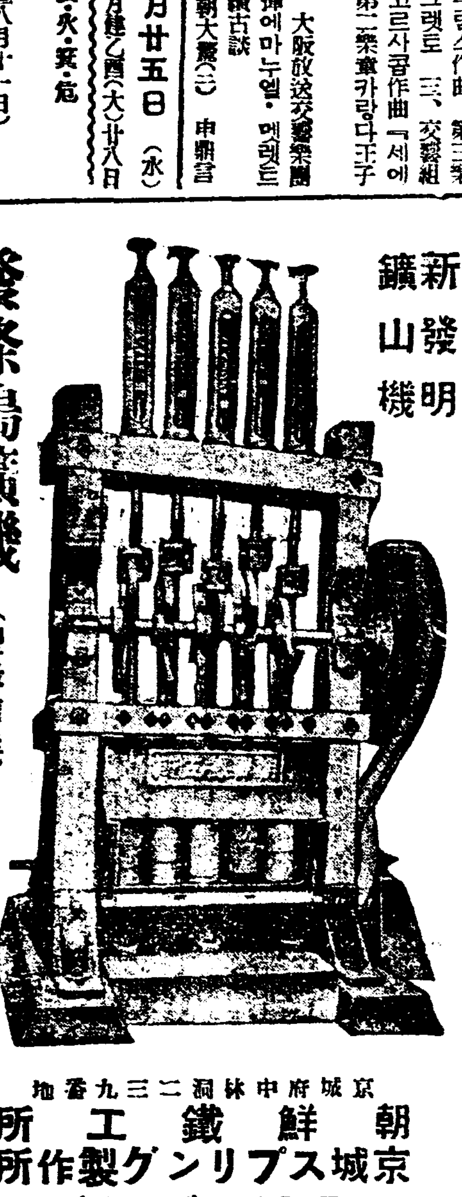
曆

九月廿五日(水) 舊八月健乙酉(大)廿八日 甲辰·火·箕·危
▲白露八日(舊八月十一日)
▲秋分二十四日(舊八月廿七日)

新發明 鑛山機

發條搗鑛機

(型錄進呈)



京城府中林洞二三九番地
朝鮮鐵工所
京城スプリング製作所
電話本局(三四四八 三六番)

都賣散賣

鑛山用藥品 工業藥品 衛生材料 醫療器械 處方調劑 醫療藥品 有名賣藥

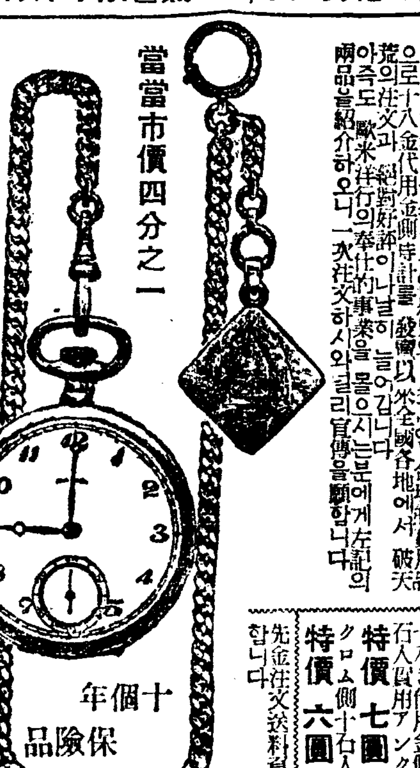
山崎仁壽堂

京城府鍾路四丁目 電車交叉點
電話光化門二五六番
振替京城八〇八番

十八金代用金側新秋特別宣傳大賣出
賣行絶對天下의人氣는歐米洋行으로集中

◇時計를買入하려는분은 必히本洋行時計部로 一次問議後에決定하시옵소서 今般斯界의大發明인 合理的實用品인 十八金代用金側時計를 發賣以來全國各地에서 破天荒의注文과 絶對好評이 날마다늘어감니다 이즉도 歐米洋行의奉仕的事業을 모르시는분에게 左記의兩品을紹介하오니 一次注文하시와 실리宣傳을願합니다

當當市價四分之一



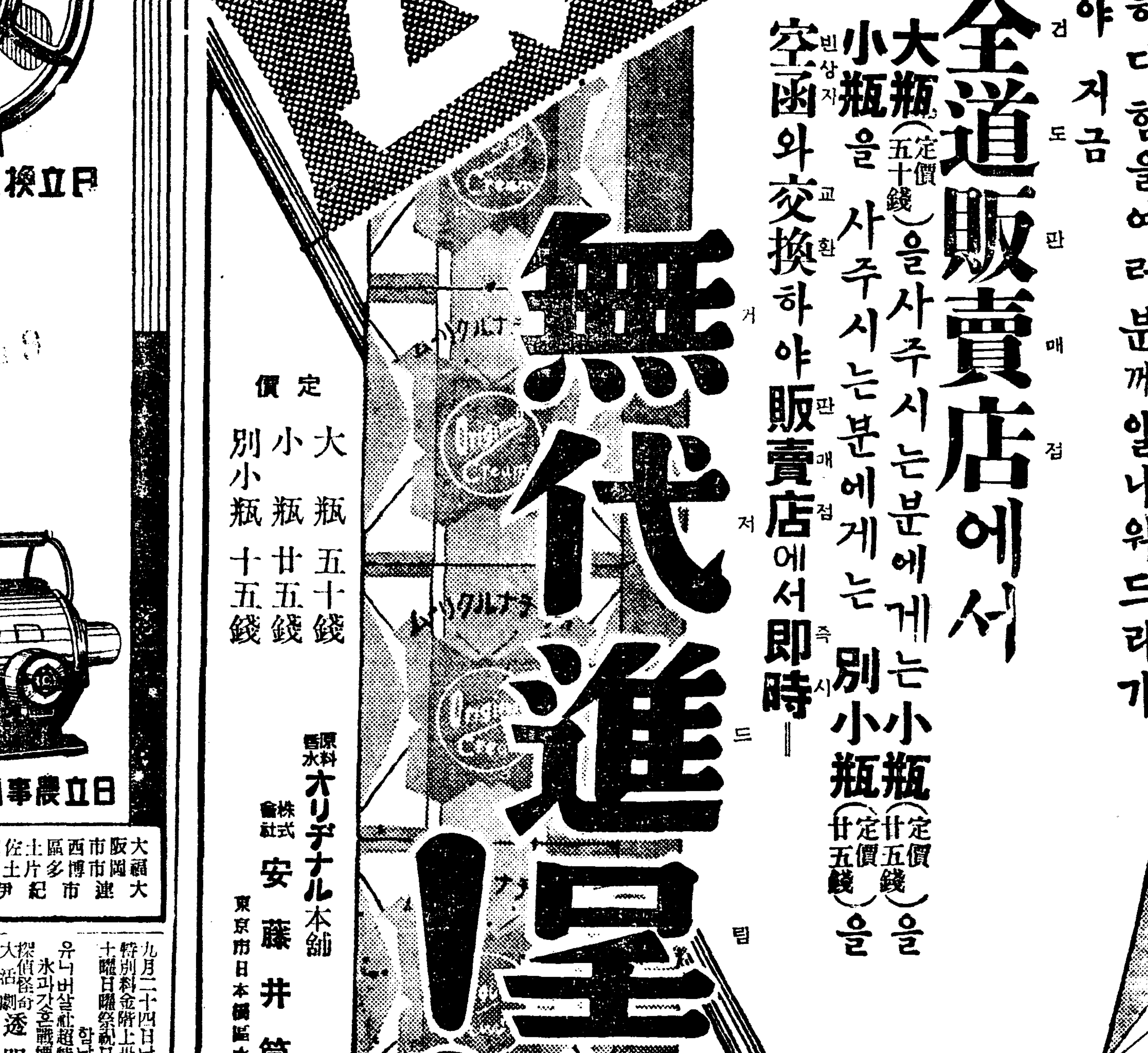
十八金代用金側瑞西製十六形十五石入アンクル 市價二十五圓品 特價六圓七十錢 クサリメタルサック付
クロム側十六形十五石入アンクル 特價五圓也 市價二十圓品 クサリメタルサック付
九形腕卷 十八金代用金側十石入實用アンクル 特價七圓也
クロム側十石入 特價六圓也
先金注文送料負擔합니다
十個年保險品

商報進呈
新義州府雲井町九·郵便局私書函四十二號 歐米洋行宣傳部 振替京城二〇五九九番

FUKU MONAL

모루히네其他塩類中毒에 福모나-루

福모나-루의特徵
一、效力이迅速하고禁斷症狀의苦痛은緩和하고完全安靜을식히는모루히네同類似麻醉藥等의注射回數와用量을現著히激減식힌다。
二、作用持續性으로禁斷症狀의發現을長時間抑制식히며治療中何等擯忌할症狀을일르키지안코夜間의安眠、食慾增進、體力의增加營養健康을恢復하며愉快한中에自然離藥하게되는것입니다
包裝(皮下 靜脈) 5管入 10管入 20管入 50管入
製造元 順天堂醫化學研究所
發賣元 大阪市東區道修町 田邊五兵衛商店



日立製作所 東京·丸ノ內
大阪市西區土佐堀通一ノ一 福岡市博多片土居町四一 大連市紀伊町八五
名古屋市中區南大津町一ノ十一 札幌市南二條西十三丁目三一九 京城府黃金町二ノ一九五

九月二十四日封切
每日三回 午前十一時 午後二時、七時
◇佛國푸란세超特作日本版
世界的名優이본느프란탄主演高雅한香氣、놀날만한名演技最高幻想에到達할수잇는藝術
椿 姬
◇모노그람特作日本版
사랑、이것은悲戀의極境篇
애닯흔사랑、애끗는사랑、눈물의
쌔라!오넬 그레이로차니 主演
魔 海 의 王 者
男性과싸호라린사랑하는現代人을애태우는
때때로이러한痛快한갓에醉하고십호리라。完壓的戰慄篇
◇J、O太秦發聲映畫
月光赤城の嵐
全鮮第一映畫殿堂 電光 九九九
團成社

九月二十四日낫부터特別大公開!
特別料金階上卅錢階下二十錢均一
十曜日曜祭祝日은晝夜二回
함낫一時밤七時半始映
유니버살社超特作全發聲日本版
氷과가튼戰慄!!火와가튼興味!!
探偵怪奇大活劇 透明人間 金九券
監督…젬스호엘氏力作品
主演…구르트·레인스氏 구로리아스츄아르트孃
◇映畵의驚嘆할威力이생긴世界의戰慄!!透明人間이낫타낫다亂暴의限이업다!!底知못할몸을氣分나쁘게날뛴다!!
코롬비아社特作日本版撮影
雲 土全七卷
監督…로이윌이암날氏
主演…리차드·구롬엘氏 도로시윌손孃
大都映畫社超大作品
人情悲劇 南地의女子 全八卷
監督…吉村操氏
主演…左久間妙子孃
次週=九月二十七日부터
朝鮮映畫 江건너마을 全十卷
麻浦桃花洞 電龍 一三三
桃花劇場

九月二十二日낫부터三日間大公開
每日晝夜三回興行 十二時、三時半 八時
大衆料金 椅子席 二十錢 階上席 十五錢 階下席 十錢
新興키네마社超特作
現代劇 金 色 夜 叉 全十卷
高田稔 鈴木傳明 佐久間妙子
天才文豪紅葉山人에傑作!誰人을勿論하고金色夜叉(長恨夢)를小說로나映畫로서아실것이다!敬論치는안슴니다만은高田稔와鈴木傳明두사람의競爭演의大名畫!!
매도로폴드윙社超特作
海上戰爭劇 헬 비 로 全十卷
巨匠작크、콘외이氏
로바드몬고배리氏
맛지、에반스孃
潛水艇A、L、十四號!海上의戰爭!敵機의襲擊!大西洋兩端에彈丸!爆彈!彈音!旋風과가티무리들의가상을눌르난最大名篇!!
여러분의 鍾路四丁目 電光 二〇五番
第一劇場

品質이좃타고 여러분께大歡迎을밧고잇는

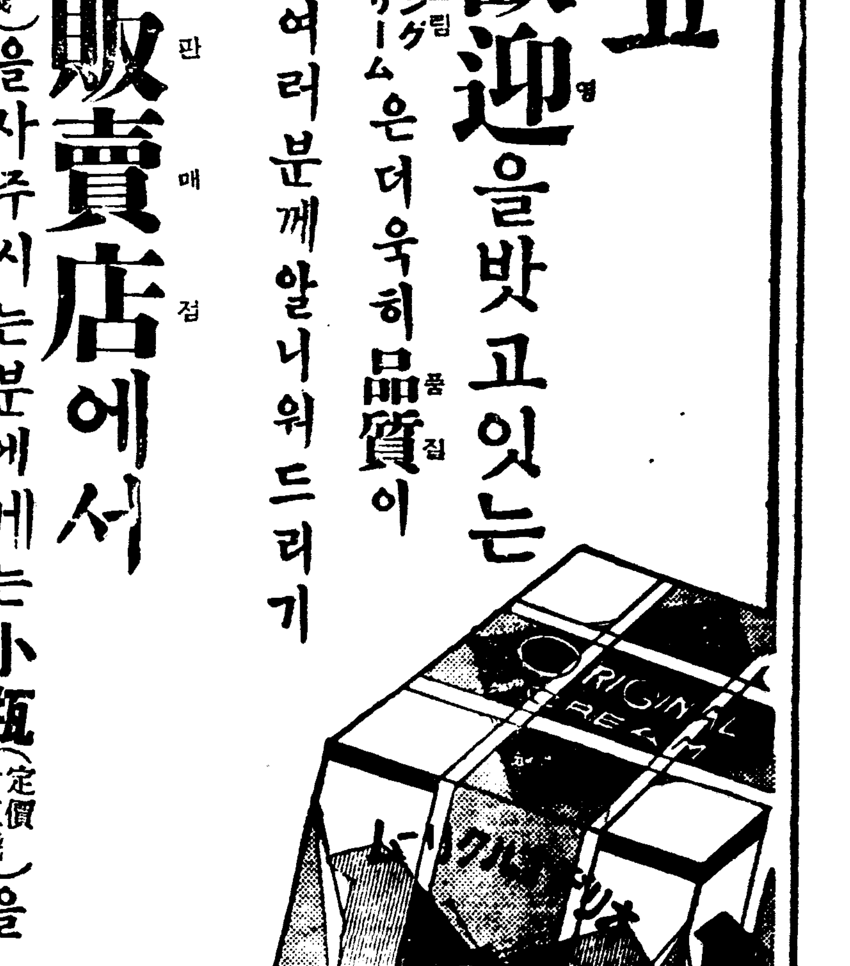
オリヂナル バニシングクリーム은더욱히品質이 優良하다함을여러분께알니워드리기 위하야 지금

全道販賣店에서

大瓶(定價五十錢)을사주시는분에게는小瓶(定價廿五錢)을
小瓶을 사주시는분에게는 別小瓶(定價廿五錢)을
空函와交換하야販賣店에서即時—

無代進呈!

特徵
살결을부드럽게하고 히고도곱게만든다
一層健康美를發揮케하는效能 몸시도 향기러운 조흔냄새는 오리지나루향수本舖의 製品인만큼 향수를 살결에발는듯한 조흔기분을 만들어줌니다
優良한 品質임으로 조곰 발느시면 됩니다
꼭한번식용하여보시기바랍니다



定價 大瓶 五十錢 小瓶 廿五錢 別小瓶 十五錢

原料香水 オリヂナル本舖
株式會社 安藤井筒堂
東京市日本橋區水天宮前

뼈압흔일쉬시고 하로질겁게노십시요

여러분을 기다리는 가정부인『들노리』대회

오는二十九일안양에서

하늘은 씻슨드시 맑은데 서늘한바람이 옷깃에 저저드니 때는 벌서 청추가절의 제일조흔 시절이되엿습니다。

들판에 곡식은 무거운고개를 숙이고 숲속에 과일은 붓그러운드시 빡이붉어질때입니다。천지가 왼통 맑은향긔에 싸혓스니 지금이야말로 일년중에 가장아람다운 시절이아니겟습니가 해마다 이때를당하면 우리의 머리에 떠오르는생각은 그 찌는듯한 삼복더위와 모든 살님사리에 시달리시든 가정부인들을 얻더케햇스면 우리네와갓치 이 아람다운시절의 깃붐을갓치 할수잇슬가하는것입니다。

그래서 우리는 여러가지로 궁리해본결과『가정부인 들노리대회』를 주최하기로하엿든것입니다。이것이 벌서 해수를거듭하는데따라 일반가정부인들께서도 우리의 생각한바가 자미잇다고해서 작년에도 예상이상으로 다수히 참가하여주섯슴으로실로유쾌한 성황을 이루엇지마는 실상 우리네의 가정생활을생각해 본다면 일년내가도록 소창한번 하지도못하고 살님사리에 씨달니기만하시는 부인이 얼마라도 만흘것입니다 그러한분을 위해 일년중에도 제일조흔 이때를다서 하로의들노리를하시게하는것은 비단 우리들의 희생적 동정심만이 아니라 또한 자연이우리에게 깃처준 천혜의가절을집안에만 계신부인들과 논하서향락하는것은 우리네의 의무될듯도합니다。

이러한의미에서 또한 우리가 가장 애써생각한것은 긔왕 들노리를하는데에는 엇더케해야만 좀더 자미나게 할수잇슬가한것입니다。해마다 꼭갓흔 노름노리를해도 염증이나고 또한 여러분에게 비용이 만히나게해도 안되겟슴으로 될수잇는대로 새방법으로 흥미진진한 노름을 택해서 집으로 도라오실을 이저버리시도록하게하는데 상품갓흔것도 작년에비해 아주 후하게매겻습니다。

아모리해도 부인네 들의 노리에는 무엇에든지 살림에필요하고 유의되는것이 잇서야하지그냥 노는것만으로 하로를 보내는것은 여러분에게대해서 무의미할듯하기에 놀기도 자미나게 놀고 실지로 유익되도록하엿습니다。아모조록 만히참가하여서 마음것 홍것 하로를 소창하시고 도라가십시오 그러나 끗흐로 할말슴은 여러가지 관계로 보아서 인원이 넘우만허도 곤란하겟슴으로 참가인원을 백명만 모집하기로 하여스니까 신청마감날전에라도、백명이차면 허는수업시 다시는더밧지안켓습니다。하로밧비 참가신청을 빨니하여주시기를 바랍니다。

대회의총인끼는 "복주머니"찻기와 호와찬란한"백화점"

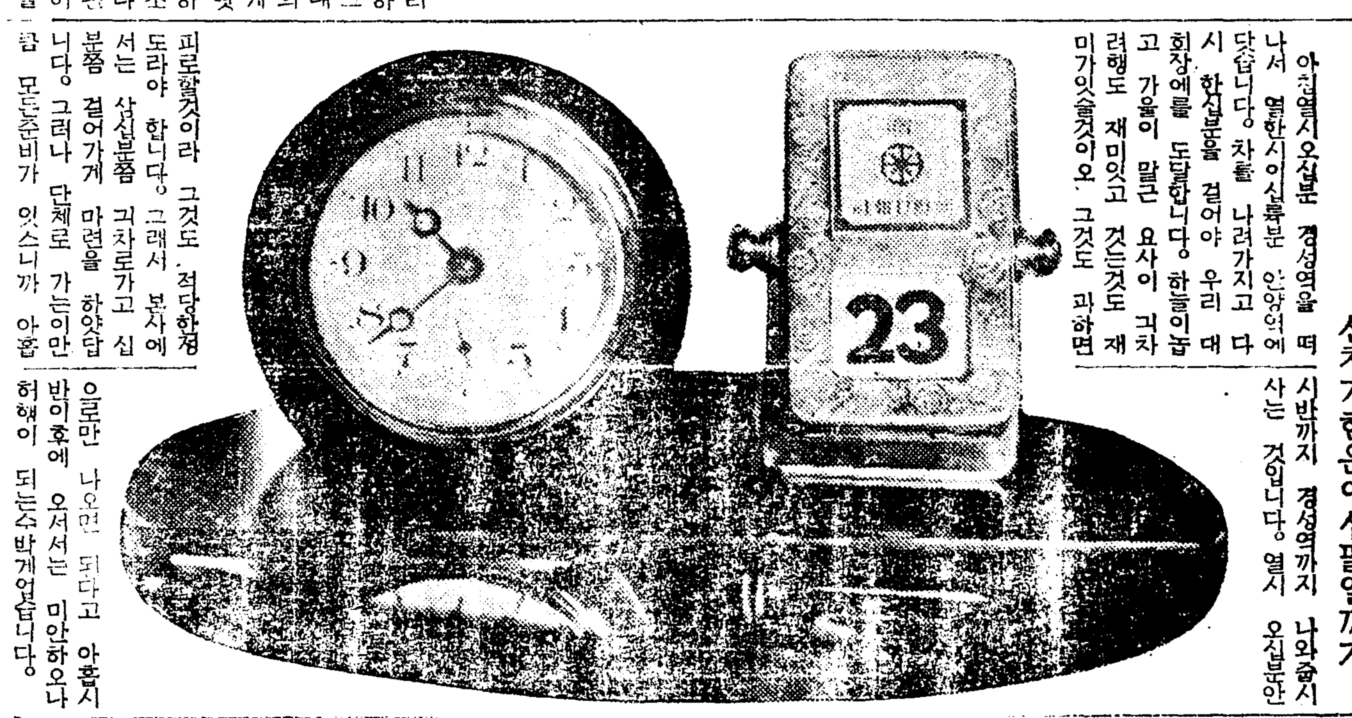
가정부인들노리대회! 하면작년에 참가해보신분은 누구나 즐겁든 그날을 회상하시고 가슴이뛸것압니다 기차를타고 려행을한다 하는 그깁붐보다 밤을주어자루에담어온다는 그깁붐보다도 낫모를 여러부인네가 한군데모여서 서로동무가되여 웃는낫조로 질겁게노는그것이 한층더큰 깁붐이요 니처지지안는 깁붐이 되는것입니다

이번대회에서 여러분들이 자미잇게 질겁게 노시게하기위하야 본사학예부에서는 여러가지것을 준비하고잇습니다。방울는 경기라든지 그외의 여러가지경기가잇서서 일、이、삼등상타실일이 잇슬것은 몰론 이러니와 이번대회에 참가하시는 여러분께 더한가지실필요한물건에서 소용되는물건이 차례도라가도록하는 찬란하고 호화스런 백화점이 열리게됩니다。그리고 특히 금번대회에 큰인끼를 끌을것은『복주머니찻기』라는 것입니다 이비단복주머니를 회장안에 숨겨두엇스닛가 먼저찻는분에큰수가 나는것입니다。주머니속에 은금보화가 드럿슬지 소용물이들 그무엇이드럿슬지 그것은 미리공개할수업스며 알고자하시면 자미업스니까 차진뒤에 펴보는것이 더자미잇습니다 엇재든 이복주머니를찻는분은 수가생기는것만 아라두시라요 그리고 보통경기의상만하드라도 일시등에는본사에서 특선한 자동식일력(日曆)이 달려잇는 탁상시계를 각기드리기로되여잇습니다

이번대회에관한 여러가지주의사항

신청기한은이십팔일까지

아츰열시오십분 경성역을 떠나서 열한시이십분 안양역에 닷습니다。차를 나려가지고 다시 한십분을 걸어야 우리 대회장에를 도달합니다。하늘이놉고 가을이 맑근 요사이 긔차려행도 재미잇고 것는것도 재미가잇슬것이오、그것도 과하면 피로할것이라 그것도 적당한정도라야 합니다。그래서 본사에서는 삼십분쯤 긔차로가고 십분쯤 걸어가게 마련을 하얏답니다。그러나 단체로 가는이만큼 모든준비가 잇스니까 아홉시반까지 경성역까지 나와줍시사는 것입니다。열시 오십분안으로만 나오면 되다고 아홉시반이후에 오서서는 미안하오나 허행이 되는수밧게업습니다。



대회장에서 열두시 새로한시 두시、세시、네시까지 대여섯시간이나 밤낫고 꿋뜻고 재미잇는 여러가지의 경긔도 행하고 시간가는줄 모르게 여러분은노시게 합니다。여러분의 진거운 하로를 위하야본사측에서 힘닷는대로 만반의편의를 다 보아드릴것이라 실로 그보담 더유쾌한 들노리는 아모데서도 차리지못하리라고 자신합니다。가을해가 거의 기울어진 저녁다섯시 삼십분 안양을 떠나서 여섯시이십분 경성역으로돌아옵니다。돌아오기가 섭섭하실 여러분의심정에 마치어 돌아오는차는 완행차로 좀 느저지게 됩니다。

▲사진설명▲ 맨우의것은 작년『들노리』대회때보배찻기하든광경입니다 ▲가운데잇는 시계사진은 복주머니찻기말고 보통경기일스등한분들에게 각기한갯식드릴 고급미술탁상시게。▲아래것은 작년대회때회원들이 기차에서나려 회장으로 향해가는광경입니다。

려행떠날때 부인네들이 주의해야할것

먼길 떠날때는 물론 가차운데라할찌라도 하로종일 걸릴만한데라면 길떠나는데대한 준비가필요합니다

첫재로 나드리할때입는 옷은 대단히 불경제입니다 그렴으로 수수하고 갓든하게 차리고 나서는것이 려행하는사람의첫비결입니다。

둘째로는 별로 쓸데도업는큰 돈을 들고나서서는 자미업습니다 사람이 득실득실하게 모이는자리라 엇던자미업는일이생길찌도모릅니다。그리고 도돈만아니라 금부치패물등속은 집안에 두고나서습지요 사람만은 곳이라고호사부리려다가 이러버리는수가잇는데 이리케되면 피차에 거북한 노릇이요 또 이른사람은 이른사람대로 애할따름입니다

세재로 이번들노리에는 본사에서 구급약을 준비하기는합니다만 각기 자기몸을 소중히 역여 탈안나게 하십시요 더구나 병중에게신분은 아모리 조흔곳이라 할지라도 나서지안는 것이 조흠니다

朝鮮日報學藝部主催 家庭婦人『들노리』大會

너무 일만마시고 날세조흔 이철에 하로쯤은 경치조코 공기조흔곳에서 유쾌히 자미잇게 노시도록하십시요。본사 학예부는 여러분을위하야 조흔날을 택해노코『들노리』준비에밥븝니다 아못조록 이날 들노리에 만히 참가하시기 바랍니다

時日 九月二十九日(日)

아침 아홉시반까지 정거장(京城驛)으로 모이십시요 만약이 시간에 느지시면 미안하지만 가시지못합니다

갈때 京城驛發午前十時五十分──安養驛着午前十一時二十六分

올때 安養驛發午後五時三十分──京城驛着午後六時二十分

場所 安養(驛에서步行으로十分)

밤、포도、배등속의 과실이 만히나기로 유명한 안양입니다 들노리할장소는 밤나무가 그득하고、물맑고、경치조흔 잔디밧 정거장에서는 걸어서 십분밧게 안걸립니다。

會費 (每人에八十錢)

(가)회원은 부인에게한합니다。(나)점심은 각기싸가지고오십시요。(다)어린애들은 되도록 더리고 오지마십시요 분득이 더리고오면 할수업스나 보통차삯의 반액(즉 왕복三十五錢)을 더내서야됩니다。

申請期限 (九月二十八日)

신청기한은 구월이십팔일 오전까지 회비를 가지고 본사서무부(庶務部)로오서서 신입하시고 회원증을 바다가십시요。한번신입하신뒤에는 이대회에 참여하시지안드라도 회비를 돌려드리지안습니다。

餘興 힘안들고 자미잇는 여러가지 경기와 발맛기。일등、이등、삼등 등수에따라 갑나가는 상품이잇고 보배찻기라고해서『복주머니』를찻는날에는 누구나 놀랠만한것(무엇이라는것은 말슴안드립니다)이드러잇습니다。

新秋紀念 祝

一分間化粧

化粧안밀이고 젊어진化粧法

クラブ乳液 (구라부)

먼저 젊어지는化粧水의구라부乳液을脫脂綿에무처서、얼골부터 목덜미를닥이시면、살결을 優雅하게하여줍니다。

이것은、綜合호루몬及美容酸素(專賣特許)의含有에依하야 살을젊게하고어엽부게하야준조흔化下가됩니다

クラブ美身クリーム (구라부 美身 크림)

그다음 白粉下로써比할데업는 구라부美身크림을 얼골부터 목덜미까지발늡니다。

이것은、살것친데볏에 안껄게하는것으로써、優秀한外에 持續하야서、化粧이안밀이는 理想的白粉下가됩니다。

クラブ刷はき白粉 (구라부 刷 白粉)

구라부刷白粉을 퍼푸로가볍게두들기여발늡니다。

이것은、얼골의어더한밧기어련은部分일지라도、늘내만큼잘먹어서永續됩니다(빙오들빗、크림肌色、濃肌色、오클、白色等十二色이잇다)

最後로、구라부연지(오렌지 갓는로즈) 眉墨、입술연질로 完成합니다

結核

結核은治癒의 時期가잇다

結核感染後의一定期間인早期性結核만은가장조흔治癒傾向이有함과同時에非常히危險한것입니다。一步를그르치면栗粒結核이되지안는다하여도肺浸潤이며肋膜炎等에不良한經過를進行하야滋味업는轉歸를밟는일이흔히잇습니다。그러나大多數는適當한安靜과弱한刺戟、注意깁흔榮養、日光、空氣의選擇을善히하면充分治癒의可能性이大합니다。即此時期를노치면結核이참으로 治癒될時期는다시업는것이니結核治療의要訣은一로此時期에治療指導하여야할것입니다 그리고此時期는特殊的刺戟은勿論外界의影響에敏感함으로구아야콜부루도ー제와가튼刺戟性이며腐蝕性이잇고胃腸의醱酵를防止하고咳喘을鎭靜하고痰을減하고自覺症狀을緩和하고胃腸을疲勞케하지안코榮養을充實케하고結核菌에對한抵抗力을强大히하는强壯劑를根氣조케連用하야結核의治療機轉을促할것입니다

主効 肺結核、肺尖加答兒、喉頭結核、肺炎、肋膜炎、百日咳、慢性氣管支炎、瘰癧、

貧血諸症에 單味부루도ー제	小瓶 一、〇〇	大瓶 三、二〇
神經衰弱에 아루제부루도ー제	小瓶 一、三〇	大瓶 三、七〇
虛弱兒童에게 요ー도부루도ー제	小瓶 一、三〇	大瓶 三、七〇
疲勞恢復에 기나부루도ー제	小瓶 一、三〇	大瓶 三、七〇

『活動의源泉』小冊子 請求次第進呈

京城西小門町 株式會社 藤澤友吉京城支店 本店 大阪東區道修町

各帝國大學病院指定常備藥

구아야콜부루도ー제 (小瓶 一、六〇 大瓶 四、三〇)

文獻請求次第進呈

구아야콜 부루도ー제

KB—59